የኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌደራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ሃያ ሦስተኛ ዓመት ቁጥር ፴፰
አዲስ አበባ ግንቦት ፲፭ ቀን ፪ሺ፱ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

23rd Year No.38
ADDIS ABABA 23rd May, 2017

ማውጫ

አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፮/፪ሺ፱ ዓ.ም

በኢትዮጵያ እና በቻይና መካከል የተደረገውን በወንጀል ጉዳይ ግለሰቦችን አሳልፎ የመስጠት ስምምነት ማፅደቂያ አዋጅ……………………………………ገጽ ፱ሺ፮፻፵፩

Content

Proclamation No. 1006/2017

Extradition Treaty between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the People's Republic of China ratification Proclamation ....…………..Page 9641

አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፮/፪ሺ፱

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በቻይና ሕዝባዊ ሪፐብሊክ መንግስት መካከል በወንጀል ጉዳይ ግለሰቦችን አሳልፎ ለመስጠት የተደረገውን ስምምነት ለማፅደቅ የወጣ አዋጅ

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በቻይና ሕዝባዊ ሪፐብሊክ መንግስት መካከል የተፈረመውን በወንጀል ጉዳይ ግለሰቦችን አሳልፎ የመስጠት ስምምነት ሚያዝያ ፳፮ ቀን ፪ሺ፮ ዓ.ም በአዲስ አበባ የተፈረመ በመሆኑ፤

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ሕገ መንግሥት አንቀጽ ፶፭ (፩) እና (፲፪) መሠረት የሚከተለው ታውጇል፡፡

፩. አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ "በኢትዮጵያ እና በቻይና መካከል የተደረገውን በወንጀል ጉዳይ ግለሰቦችን አሳልፎ የመስጠት ስምምነት ማፅደቂያ አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፮/፪ሺ፱" ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡፡

Proclamation No. 1006/2017

A PROCLAMATION TO RATIFY THE EXTRADITION TREATY BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE GOVERNMENT OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

WHEREAS, the Extradition Treaty between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the People's Republic of China has been signed in Addis Ababa, on the 4th day of May, 2014;

NOW,THEREFORE, in accordance with Article 55 (1) and (12) of the Constitution of the Federal Democratic Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

1. Short Title

This Proclamation may be cited as the "Extradition Treaty between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the People's Republic of China ratification Proclamation No.1006/2017".

፪. <u>ስምምነቱ ስለመፅደቁ</u>

በኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በቻይና ሕዝባዊ ሪፐብሊክ መንግስት መካከል ሚያዝያ ፳፮ ቀን ፪ሺ፮ ዓ.ም በአዲስ አበባ የተፈረመው በወንጀል ጉዳይ ግለሰቦችን አሳልፎ የመስጠት ስምምነት ፀድቋል፡፡

፫. <u>የፌደራል ጠቅላይ ዐቃቤ ሕግ ኃላፊነት</u>

የፌደራል ጠቅላይ ዐቃቤ ሕግ ይህን ስምምነት ለማስፈፀም አስፈላጊ የሆኑ እርምጃዎችን ሁሉ እንዲወስድ በዚህ አዋጅ ኃላፊነት ተሰጥቶታል፡፡

፬. <u>አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ</u>

ይህ አዋጅ በፌደራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል::

አዲስ አበባ ግንቦት ፲፭ ቀን ፪ሺ፱ ዓ.ም.

ዶ/ር ሙላቱ ተሾመ

የኢትዮጵያ ፌደራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

2. <u>Ratification of the Agreement</u>

The Extradition Treaty signed in Addis Ababa on the 4th day of May, 2014 between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the People's Republic of China, is hereby ratified.

3. <u>Responsibility of the Federal Attorney General</u>

The Federal Attorney General is hereby empowered to undertake all acts necessary for the implementation of the Treaty.

4. <u>Effective Date</u>

This Proclamation shall come into force on the date of its publication in the *Federal Negarit Gazettee.*

Done at Addis Ababa on this 23rd day of May, 2017.

MULATU TESHOME (Dr.)

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATICREPUBLIC OF ETHIOPIA